II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΓΓΡΑΦΑ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΕΝΑ ΣΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

Ισολογισμός εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (Cedefop) για το οικονομικό έτος 1997

(97/485/ΕΚ)

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1416/76 του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1976 περί των οικονομικών προβλέψεων που εφαρμόζονται στο Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1948/93 [2], «ο ισολογισμός εσόδων και δαπανών και ο πίνακας θέσεων θα δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, ταυτόχρονα με το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων».

---

[1] ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1976, σ. 1.

[2] ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 15.

CEDEFOP

Τα ποσά του παρόντος εγγράφου του προϋπολογισμού εκφράζονται σε Ecu, εκτός αν υπάρχει αντίθετη ένδειξη.

CEDEFOP

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Ανακεφαλαίωση

Τίτλος	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
1	*Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας*	14 300 000	14 625 000	14 590 226,01
2	*Διάφορα έσοδα*	100 000	100 000	184 792,55
3	*Επιχορήγηση από μη κράτη μέλη*	p.m.	96 135	0,—
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**14 400 000**	**14 821 135**	**14 775 018,56**

CEDEFOP

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10			
100	***Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας***	14 300 000	14 625 000	14 590 226,01
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10	14 300 000	14 625 000	14 590 226,01
	Σύνολο τίτλου 1	**14 300 000**	**14 625 000**	**14 590 226,01**

CEDEFOP

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

100 ***Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
14 300 000	14 625 000	14 590 226,01

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1975 περί της δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 39 της 13. 2. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 251/95 (ΕΕ αριθ. L 30 της 9. 2. 1995, σ. 1).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού αυτού, καθορίζεται στον προϋπολογισμό για την Ευρωπαϊκή Ένωση μία επιχορήγηση για το Κέντρο. Το εγγραφέν έσοδο αντιστοιχεί στην προβλεπόμενη επιχορήγηση (θέση B3-1 0 2 5 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού).

CEDEFOP

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΕΝΟΙΚΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΜΕΙΒΟΜΕΝΕΣ ΠΑΡΟΧΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΠΟΣΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
2 0 0	***Εισπράξεις από την πώληση κινητών και ακινήτων***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
2 1 0	***Ενοίκια***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2			
2 2 0	***Έσοδα και αποζημιώσεις για αμειβόμενες παροχές υπηρεσιών***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
2 3 0	***Επιστροφή διαφόρων ποσών***	20 000	20 000	60 346,57
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	20 000	20 000	60 346,57

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΔΩΡΕΕΣ ΚΑΙ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΥΣ ΤΟΚΟΥΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΛΛΑ ΕΣΟΔΑ· ΚΕΡΔΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΗΣ ΤΙΜΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4			
2 4 0	***Δωρεές και κληροδοτήματα***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 4	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
2 5 0	***Πρόσοδοι από καταθέσεις, τραπεζικούς τόκους και διάφορα άλλα έσοδα***	80 000	80 000	124 445,98
2 5 1	***Κέρδη συναλλαγματικής τιμής***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 5	80 000	80 000	124 445,98
	Σύνολο τίτλου 2	**100 000**	**100 000**	**184 792,55**

CEDEFOP

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

200 ***Εισπράξεις από την πώληση κινητών και ακινήτων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΕΝΟΙΚΙΑ

210 ***Ενοίκια***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΜΕΙΒΟΜΕΝΕΣ ΠΑΡΟΧΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

220 ***Έσοδα και αποζημιώσεις για αμειβόμενες παροχές υπηρεσιών***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΠΟΣΩΝ

230 ***Επιστροφή διαφόρων ποσών***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
20 000	20 000	60 346,57

Παρατηρήσεις

Το ποσό αυτό αφορά επιστρεφόμενα ποσά (τέλη ιδιωτικών τηλεφωνημάτων κ.λπ.).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΔΩΡΕΕΣ ΚΑΙ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΑ

240 ***Δωρεές και κληροδοτήματα***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΥΣ ΤΟΚΟΥΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΛΛΑ ΕΣΟΔΑ· ΚΕΡΔΗ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΗΣ ΤΙΜΗΣ

250 *Πρόσοδοι από καταθέσεις, τραπεζικούς τόκους και διάφορα άλλα έσοδα*

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
80 000	80 000	124 445,98

Παρατηρήσεις

Το ποσό αυτό αφορά τραπεζικούς τόκους που καταβάλλονται στο Κέντρο.

251 *Κέρδη συναλλαγματικής τιμής*

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1416/76 του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1976 περί των δημοσιονομικών διατάξεων που εφαρμόζονται στο Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1948/93 (ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 15).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 στοιχείο γ) αυτού του κανονισμού, επιτρέπεται να συμψηφιστούν τα κέρδη και οι ζημίες της συναλλαγματικής τιμής που προκύπτουν από τα εμβάσματα. Συνεπώς, μόνο σε περίπτωση ενεργητικού υπόλοιπου πρέπει να εκδοθεί εντολή αποδοχής στο τέλος του οικονομικού έτους.

CEDEFOP

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΠΟ ΜΗ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΛΑΝΔΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗ ΝΟΡΒΗΓΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0			
3 0 0	***Επιχορήγηση από την Ισλανδία***	p.m.	5 546	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	p.m.	5 546	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1			
3 1 0	***Επιχορήγηση από τη Νορβηγία***	p.m.	90 589	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 1	p.m.	90 589	0,—
	Σύνολο τίτλου 3	**p.m.**	**96 135**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**14 400 000**	**14 821 135**	**14 775 018,56**

CEDEFOP

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΠΟ ΜΗ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΛΑΝΔΙΑ

300 ***Επιχορήγηση από την Ισλανδία***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	5 546	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗ ΝΟΡΒΗΓΙΑ

310 ***Επιχορήγηση από τη Νορβηγία***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	90 589	0,—

CEDEFOP

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1	Προσωπικό	6 543 000	7 838 000	6 552 322,90
2	Κτίρια, υλικό και διάφορες δαπάνες λειτουργίας	3 092 000 (1)	3 009 000	3 737 885,20
3	Επιχειρησιακές δαπάνες	4 765 000	3 974 135	4 475 810,46
9	Δαπάνες που δεν προβλέπονται ειδικά	p.m.	p.m.	10 000,—
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**14 400 000**	**14 821 135**	**14 776 018,56**

(1) Εκ των οποίων 1 720 000 ECU εγγράφονται ως αποθεματικό.

CEDEFOP

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1 1 0 0	Βασικοί μισθοί	4 050 000	4 392 000	3 631 929,47
1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα	320 000	514 000	328 512,75
1 1 0 2	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού	610 000	614 000	404 239,29
1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας	37 000	40 000	24 966,99
	Σύνολο άρθρου 1 1 0	5 017 000	5 560 000	4 389 648,50
1 1 1	***Επικουρικοί υπάλληλοι και τοπικοί υπάλληλοι***			
1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι	158 000	30 000	0,—
1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι	144 000	40 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 1	302 000	70 000	0,—
1 1 3	***Εργοδοτική εισφορά κοινωνικής ασφαλίσεως***			
1 1 3 0	Ασφάλιση ασθενείας	125 000	131 000	123 666,93
1 1 3 1	Ασφάλιση κατά ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας	30 000	33 000	36 186,83
1 1 3 2	Ασφάλιση κατά ανεργίας	12 000	10 000	10 991,42
1 1 3 3	Σύσταση ή διατήρηση συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων	p.m.	p.m.	5 932,13
	Σύνολο άρθρου 1 1 3	167 000	174 000	176 777,31
1 1 4	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1 1 4 0	Επίδομα τοκετού και θανάτου	1 000	1 000	620,76
1 1 4 1	Έξοδα ταξιδίου επ' ευκαιρία της ετήσιας άδειας	189 000	200 000	105 268,59
1 1 4 5	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 4	190 000	201 000	105 889,35

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
115	***Υπερωρίες***	1 000	1 000	0,—
117	***Επικουρικές υπηρεσίες***			
1170	Freelance διερμηνείς και τεχνικοί συσκέψεων	30 000	25 000	35 452,03
1175	Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία	45 000	53 000	36 500,21
1176	Άλλες παροχές υπηρεσιών και εργασίες δακτυλογραφήσεως που ανατίθενται εκτός υπηρεσίας	192 000	240 000	361 645,53
	Σύνολο άρθρου 117	267 000	318 000	433 597,77
118	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη λήξη καθηκόντων και τις μεταθέσεις***			
1180	Διάφορες δαπάνες για την πρόσληψη προσωπικού	20 000	40 000	14 075,96
1181	Έξοδα ταξιδίου (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας)	40 000	40 000	32 737,46
1182	Αποζημιώσεις εγκαταστάσεως, επανεγκαταστάσεως και μεταθέσεως	60 000	450 000	179 091,54
1183	Έξοδα μετακομίσεως	80 000	344 000	254 639,99
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις	32 000	194 000	124 799,79
	Σύνολο άρθρου 118	232 000	1 068 000	605 344,74
119	***Συντελεστής αναπροσαρμογής***	– 530 000	– 395 000	203 399,80
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	5 646 000	6 997 000	5 914 657,47
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13			
130	***Έξοδα αποστολής, μετακινήσεως και άλλα παρεπόμενα έξοδα***	210 000	300 000	349 484,41
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 13	210 000	300 000	349 484,41
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
140	***Έκτακτες συνδρομές***	p.m.	p.m.	0,—
142	***Εστιατόρια και κυλικεία***	22 000	32 000	12 150,89

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
143	***Ιατρική υπηρεσία***	15 000	20 000	6 792,60
144	***Μαθήματα γλωσσών και επαγγελματική επιμόρφωση***	100 000	104 000	94 360,21
149	***Λοιπές δαπάνες***	35 000	22 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	172 000	178 000	113 303,70
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15			
152	***Ανταλλαγή προσωπικού μεταξύ του Κέντρου και του δημόσιου τομέα***			
1520	Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που υπηρετούν προσωρινά στις υπηρεσίες του Κέντρου	495 000	350 000	150 572,—
1521	Υπάλληλοι του Κέντρου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς ή επιχειρήσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 152	495 000	350 000	150 572,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 15	495 000	350 000	150 572,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17			
170	***Έξοδα υποδοχής και εκπροσώπησης***	20 000	13 000	24 305,32
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 17	20 000	13 000	24 305,32
	Σύνολο τίτλου 1	**6 543 000**	**7 838 000**	**6 552 322,90**

CEDEFOP

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

110 *Υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων*

1100 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 050 000	4 392 000	3 631 929,47

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους μισθούς των θέσεων που προβλέπονται στον πίνακα των θέσεων. Ο υπολογισμός της έγινε σύμφωνα με τις ισχύουσες μισθολογικές ρυθμίσεις και τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των μισθολογικών ρυθμίσεων.

1101 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
320 000	514 000	328 512,75

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού των όρων απασχολήσεως για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 6 έως 8 του παραρτήματος IV.

Τα οικογενειακά επιδόματα συμπεριλαμβάνουν:

— το επίδομα στέγης,

— το επίδομα συντηρούμενων τέκνων και άλλων προσώπων,

— το σχολικό επίδομα.

1102 Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
610 000	614 000	404 239,29

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού των όρων απασχολήσεως για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος IV.

Το επίδομα αποδημίας ανέρχεται σε 16 % του συνολικού ποσού του βασικού μισθού, του επιδόματος στέγης και του επιδόματος συντηρούμενων τέκνων.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

110 *(συνέχεια)*

1103 Αποζημίωση γραμματείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
37 000	40 000	24 966,99

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού των όρων αποσχολήσεως για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 9γ του παραρτήματος IV.

111 ***Επικουρικοί υπάλληλοι και τοπικοί υπάλληλοι***

1110 Επικουρικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
158 000	30 000	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης, των επικουρικών υπαλλήλων, εκτός των ποσών που καταβάλλονται υπό μορφή διορθωτικού συντελεστή, τα οποία εγγράφονται στη θέση 1 1 9 0.

1112 Τοπικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
144 000	40 000	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 και ο τίτλος IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης, των τοπικών υπαλλήλων.

113 ***Εργοδοτική εισφορά κοινωνικής ασφαλίσεως***

1130 Ασφάλιση ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
125 000	131 000	123 666,93

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού των όρων απασχολήσεως για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 38 παράγραφοι 1 και 2.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις εισφορές εργοδοτών της κρατικής κοινωνικής ασφαλίσεως ή την εργοδοτική συμμετοχή σε μια ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας που επιβαρύνει το Κέντρο.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

11 3 *(συνέχεια)*

1131 Ασφάλιση κατά ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000	33 000	36 186,83

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού των όρων απασχολήσεως για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 38α.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις εισφορές εργοδοτών της κρατικής κοινωνικής ασφαλίσεως ή την εργοδοτική συμμετοχή σε μια ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας που επιβαρύνει το Κέντρο.

1132 Ασφάλιση κατά ανεργίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
12 000	10 000	10 991,42

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού των όρων απασχολήσεως για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 46α.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις εισφορές εργοδοτών της κρατικής κοινωνικής ασφαλίσεως ή την εργοδοτική συμμετοχή σε μια ασφάλιση κατά του κινδύνου ανεργίας που επιβαρύνει το Κέντρο.

1133 Σύσταση ή διατήρηση συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	5 932,13

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού των όρων απασχολήσεως για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 37 του παραρτήματος VI.

114 ***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***

1140 Επίδομα τοκετού και θανάτου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000	1 000	620,76

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού των όρων απασχολήσεως για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 39 και 40.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

11 4 *(συνέχεια)*

1141 Έξοδα ταξιδίου επ' ευκαιρία της ετήσιας άδειας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
189 000	200 000	105 268,59

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού των όρων απασχολήσεως για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος IV.

1145 Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

115 ***Υπερωρίες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000	1 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού των όρων απασχολήσεως για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1), και ιδίως το παράρτημα II.

Οι υπερωρίες των υπαλλήλων υπηρεσιακού βαθμού C και D είναι δυνατό να αμειφθούν κατ' αποκοπή ή με την ώρα. Το ίδιο ισχύει για την πληρωμή των υπερωριών των τοπικών υπαλλήλων, σε περίπτωση που οι υπερωρίες δεν συμψηφιστούν με την παροχή άδειας.

117 ***Επικουρικές υπηρεσίες***

1170 Freelance διερμηνείς και τεχνικοί συσκέψεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000	25 000	35 452,03

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές και τα έξοδα ταξιδιού των freelance διερμηνέων και των τεχνικών συσκέψεων, καθώς επίσης και τις αμοιβές των διερμηνέων της Επιτροπής.

1175 Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
45 000	53 000	36 500,21

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τις παροχές υπηρεσιών από freelance ή προσωρινούς μεταφραστές ή υπηρεσιών δακτυλογράφησης και άλλων που ανατίθενται σε πρόσωπα που δεν εργάζονται στο μεταφραστικό τμήμα.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

11 7 *(συνέχεια)*

1176 Άλλες παροχές υπηρεσιών και εργασίες δακτυλογραφήσεως που ανατίθενται εκτός υπηρεσίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
192 000	240 000	361 645,53

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τα έξοδα προσφυγής σε προσωρινό προσωπικό, κυρίως τηλεφωνητές και στενοδακτυλογράφους,

— τις εργασίες αναπαραγωγής και δακτυλογράφησης που πρέπει να ανατεθούν εκτός υπηρεσίας, εφόσον δεν μπορούν να εκτελεσθούν από τις ίδιες τις υπηρεσίες του Κέντρου,

— το κόστος μηχανοργάνωσης που αφορά την κατάρτιση επεξηγηματικών και δικαιολογητικών εγγράφων για τις ίδιες ανάγκες του Κέντρου και τα οποία θα υποβληθούν στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή.

11 8 ***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη λήξη καθηκόντων και τις μεταθέσεις***

1180 Διάφορες δαπάνες για την πρόσληψη προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
20 000	40 000	14 075,96

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των διαδικασιών πρόσληψης, ιδίως τα έξοδα δημοσιεύσεων, τα έξοδα ταξιδιού και παραμονής των υποψηφίων που καλούνται να παρουσιασθούν, τα έξοδα που προκύπτουν από τη διοργάνωση συλλογικών εξετάσεων πρόσληψης και τα έξοδα της ιατρικής εξετάσεως προ της προσλήψεως.

1181 Έξοδα ταξιδίου (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
40 000	40 000	32 737,46

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των υπαλλήλων κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους, κατά την αποχώρησή τους από την υπηρεσία, κατά τη μετάθεσή τους, καθώς και τα έξοδα ταξιδιού των μελών της οικογενείας τους.

1182 Αποζημιώσεις εγκαταστάσεως, επανεγκαταστάσεως και μεταθέσεως

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
60 000	450 000	179 091,54

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού των όρων απασχολήσεως για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 11 και 12 του παραρτήματος IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τις αποζημιώσεις εγκαταστάσεως,

— τις αποζημιώσεις επανεγκαταστάσεως,

για τους υπαλλήλους που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία και να επανεγκατασταθούν σε άλλο τόπο, λόγω της αναλήψεως των καθηκόντων τους, λόγω τοποθετήσεώς τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, ή λόγω οριστικής λήξεως των καθηκόντων τους.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

11 8 *(συνέχεια)*

1183 Έξοδα μετακομίσεως

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
80 000	344 000	254 639,99

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού των όρων απασχολήσεως για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 16 του παραρτήματος IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακομίσεως των υπαλλήλων.

1184 Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
32 000	194 000	124 799,79

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού των όρων απασχολήσεως για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 17 του παραρτήματος IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις των υπαλλήλων.

119 ***Συντελεστής αναπροσαρμογής***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
– 530 000	– 395 000	203 399,80

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ποσά για την πληρωμή του διορθωτικού συντελεστή σύμφωνα με τις αποφάσεις του Συμβουλίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

130 ***Έξοδα αποστολής, μετακινήσεως και άλλα παρεπόμενα έξοδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
210 000	300 000	349 484,41

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αποστολής για το προσωπικό του Κέντρου.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

140 ***Έκτακτες συνδρομές***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

142 ***Εστιατόρια και κυλικεία***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
22 000	32 000	12 150,89

143 ***Ιατρική υπηρεσία***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 000	20 000	6 792,60

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού των όρων απασχολήσεως για το προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 30 παράγραφος 2.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα της ετήσιας υποχρεωτικής ιατρικής εξετάσεως των υπαλλήλων.

144 ***Μαθήματα γλωσσών και επαγγελματική επιμόρφωση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
100 000	104 000	94 360,21

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συμμετοχή του Κέντρου στα έξοδα επιμορφώσεως των υπαλλήλων.

149 ***Λοιπές δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
35 000	22 000	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

152 ***Ανταλλαγή προσωπικού μεταξύ του Κέντρου και του δημόσιου τομέα***

1520 Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που υπηρετούν προσωρινά στις υπηρεσίες του Κέντρου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
495 000	350 000	150 572,—

Παρατηρήσεις

Θα εφαρμόζονται ανάλογα οι τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας των υπαλλήλων, καθώς και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ *(συνέχεια)*

15 2 *(συνέχεια)*

1520 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την απόσπαση εθνικών υπαλλήλων και εμπειρογνωμόνων στο Κέντρο που υπηρετούν προσωρινά στις υπηρεσίες του.

1521 Υπάλληλοι του Κέντρου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς ή επιχειρήσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των πρόσθετων επιβαρύνσεων που συνεπάγεται η απόσπαση για τους υπαλλήλους του Κέντρου, καθώς και των δαπανών των σχετικών με τις δράσεις επιμόρφωσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗΣ

170 ***Έξοδα υποδοχής και εκπροσώπησης***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
20 000	13 000	24 305,32

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες εκπροσώπησης.

CEDEFOP

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΚΤΙΡΙΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20			
200	***Μισθώματα***			
2000	Μισθώματα	273 000	240 000	103 385,58
2001	Εγγυήσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 200	273 000	240 000	103 385,58
201	***Ασφάλειες***	10 000	4 400	8 598,97
202	***Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα, θέρμανση***	50 000	50 000	78 249,71
203	***Καθαρισμός και συντήρηση***	90 000	84 000	180 000,—
204	***Διαρρύθμιση των χώρων***	25 000	1 754 600	1 906 191,30
205	***Ασφάλεια και επίβλεψη κτιρίων***	50 000	59 500	84 983,10
207	***Κατασκευή κτιρίων***	1 800 000 (1)	—	0,—
209	***Λοιπές δαπάνες***	10 000	2 500	18 530,36
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 20	2 308 000	2 195 000	2 379 939,02
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21			
210	***Εξοπλισμός, έξοδα για τη δημιουργία και την παροχή υπηρεσιών επεξεργασίας δεδομένων***			
2100	Εξοπλισμός της επεξεργασίας δεδομένων	65 000	109 100	143 693,45
2101	Ανάπτυξη λογισμικού	135 000	132 900	160 000,—

(1) Εκ των οποίων 1 720 000 Ecu εγγράφονται ως αποθεματικό.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
210	*(συνέχεια)*			
2102	Άλλες εξωτερικές υπηρεσίες	98 000	71 000	67 000,—
	Σύνολο άρθρου 210	298 000	313 000	370 693,45
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 21	298 000	313 000	370 693,45
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22			
220	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό μηχανοργάνωσης***			
2200	Αρχικός εξοπλισμός σε τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό μηχανοργάνωσης	14 000	22 000	73 115,59
2201	Ανανέωση τεχνικών εγκαταστάσεων και υλικού μηχανοργάνωσης	1 000	—	0,—
2202	Μίσθωση τεχνικών εγκαταστάσεων και υλικού μηχανοργάνωσης	p.m.	p.m.	0,—
2203	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση τεχνικών εγκαταστάσεων και υλικού μηχανοργάνωσης	8 000	2 000	4 936,11
2204	Υλικό μηχανοργάνωσης	2 000	2 000	21 598,86
	Σύνολο άρθρου 220	25 000	26 000	99 650,56
221	***Έπιπλα***			
2210	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα	7 000	5 000	32 722,95
2211	Ανανέωση επίπλων	4 000	2 000	0,—
2212	Μίσθωση επίπλων	p.m.	p.m.	0,—
2213	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων	1 000	—	0,—
	Σύνολο άρθρου 221	12 000	7 000	32 722,95
223	***Οχήματα***			
2230	Αρχικός εξοπλισμός σε οχήματα	p.m.	p.m.	22 416,19
2231	Ανανέωση οχημάτων	p.m.	p.m.	0,—
2232	Μίσθωση οχημάτων	2 000	—	25,69

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
223	*(συνέχεια)*			
2233	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση οχημάτων	10 000	10 000	5 483,35
	Σύνολο άρθρου 223	12 000	10 000	27 925,23
225	***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***			
2250	Βιβλιοθήκη, αγορά βιβλίων	4 000	4 000	689,71
2251	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής	4 000	—	557,08
2252	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά	2 000	p.m.	0,—
2254	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντηρήσεως των βιβλίων της βιβλιοθήκης	1 000	—	0,—
	Σύνολο άρθρου 225	11 000	4 000	1 246,79
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 22	60 000	47 000	161 545,53
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23			
230	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***	45 000	50 000	279 688,05
232	***Οικονομικά τέλη***			
2320	Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις	75 000	75 000	54 998,05
2321	Ζημίες συναλλαγματικής τιμής	p.m.	p.m.	0,—
2329	Λοιπά οικονομικά τέλη	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 232	75 000	75 000	54 998,05
233	***Δικαστικά έξοδα***	13 000	6 000	11 247,88
234	***Αποζημιώσεις και τόκοι***	p.m.	—	0,—
235	***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***			
2350	Διάφορες ασφαλίσεις	15 000	15 000	11 004,77
2351	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας	p.m.	1 000	0,—
2353	Μετακόμιση υπηρεσιών	2 000	2 000	188 606,67

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
235	*(συνέχεια)*			
2354	Μικροδαπάνες	4 000	4 000	871,12
	Σύνολο άρθρου 235	21 000	22 000	200 482,56
239	***Δημοσιεύσεις***	35 000	41 000	14 175,88
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 23	189 000	194 000	560 592,42
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24			
240	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής***	80 000	100 000	32 332,94
241	***Τηλεπικοινωνίες***			
2410	Συνδρομές και τέλη τηλεπικοινωνιών	130 000	133 000	128 125,93
2411	Αγορά και εγκατάσταση τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού και υλικών	7 000	17 000	101 908,85
	Σύνολο άρθρου 241	137 000	150 000	230 034,78
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 24	217 000	250 000	262 367,72
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25			
250	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***	20 000	10 000	2 747,06
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 25	20 000	10 000	2 747,06
	Σύνολο τίτλου 2	**3 092 000**	**3 009 000**	**3 737 885,20**

CEDEFOP

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΚΤΙΡΙΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

200 ***Μισθώματα***

2000 Μισθώματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
273 000	240 000	103 385,58

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των ενοικίων των σχετικών με τα χρησιμοποιούμενα κτίρια ή τμήματα κτιρίων.

2001 Εγγυήσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

201 ***Ασφάλειες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	4 400	8 598,97

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των διαφόρων ασφαλίστρων σχετικών με τα χρησιμοποιούμενα κτίρια ή τμήματα κτιρίων.

202 ***Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα, θέρμανση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
50 000	50 000	78 249,71

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις τρέχουσες δαπάνες.

203 ***Καθαρισμός και συντήρηση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
90 000	84 000	180 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καθαρισμού και συντηρήσεως του κτιρίου (χώροι, ανελκυστήρες, θέρμανση, σύστημα κλιματισμού, ηλεκτρικές και υδραυλικές εγκαταστάσεις).

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

204 ***Διαρρύθμιση των χώρων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
25 000	1 754 600	1 906 191,30

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διευθετήσεως χώρων και τροποποιήσεων των χωρισμάτων μέσα στα κτίρια.

205 ***Ασφάλεια και επίβλεψη κτιρίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
50 000	59 500	84 983,10

207 ***Κατασκευή κτιρίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 800 000 (1)	—	0,—
(1) Εκ των οποίων 1 720 000 Ecu εγγράφονται ως αποθεματικό.		

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για την κατασκευή κτιρίων.

209 ***Λοιπές δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	2 500	18 530,36

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα τρέχοντα έξοδα των κτιρίων που δεν έχουν προβλεφθεί ειδικά. Σ' αυτά συγκαταλέγονται τα τέλη οδοκαθαρισμού και μεταφοράς απορριμμάτων, ο καθαρισμός καμίνων κ.λπ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

210 ***Εξοπλισμός, έξοδα για τη δημιουργία και την παροχή υπηρεσιών επεξεργασίας δεδομένων***

2100 Εξοπλισμός της επεξεργασίας δεδομένων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
65 000	109 100	143 693,45

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά ή τη μίσθωση ηλεκτρονικών υπολογιστών και περιφερειακών συσκευών.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα για τη συντήρηση, λειτουργία, επισκευή, δισκέτες, τεκμηρίωση, υλικό κ.λπ.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ *(συνέχεια)*

210 *(συνέχεια)*

2101 Ανάπτυξη λογισμικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
135 000	132 900	160 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που προκύπτουν για τις εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών στον τομέα της πληροφορικής, όπως:

— διατήρηση των υφιστάμενων εφαρμογών,

— πραγματοποίηση νέων και επέκταση των υφιστάμενων εφαρμογών (μελέτη σκοπιμότητας, ανάλυση, προγραμματισμός, διεξαγωγή κ.λπ.),

— αγορά, μίσθωση και συντήρηση πακέτων προγραμμάτων και λογισμικού κ.λπ.

2102 Άλλες εξωτερικές υπηρεσίες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
98 000	71 000	67 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εξωτερικών συνεργατών ειδικευμένων στην πληροφορική (χειριστών, διαχειριστών επεξεργασίας δεδομένων, μηχανικών ηλεκτρονικών συστημάτων, προσωπικού για την εγγραφή δεδομένων κ.λπ.).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

220 ***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό μηχανοργάνωσης***

2200 Αρχικός εξοπλισμός σε τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό μηχανοργάνωσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
14 000	22 000	73 115,59

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες εξοπλισμού, κυρίως οπτικοακουστικού υλικού και υλικού αναπαραγωγής, αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης και διερμηνείας.

2201 Ανανέωση τεχνικών εγκαταστάσεων και υλικού μηχανοργάνωσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000	—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως την ανανέωση:

— οπτικοακουστικού υλικού και υλικού αναπαραγωγής, αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης και διερμηνείας, όπως θάλαμοι και ακουστικά για εγκαταστάσεις ταυτόχρονης διερμηνείας,

— διαφόρων εργαλείων για τα εργαστήρια συντήρησης κτιρίων.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

220 *(συνέχεια)*

2202 Μίσθωση τεχνικών εγκαταστάσεων και υλικού μηχανοργάνωσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης υλικών και εξοπλισμών η απόκτηση των οποίων δεν είναι οικονομική ή παρουσιάζει δυσκολίες λόγω της μείωσης των διαθέσιμων υπολοίπων του προϋπολογισμού.

2203 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση τεχνικών εγκαταστάσεων και υλικού μηχανοργάνωσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
8 000	2 000	4 936,11

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και επιδιόρθωσης των υλικών και εξοπλισμών που αναφέρονται στις θέσεις 2200 έως 2202.

2204 Υλικό μηχανοργάνωσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	2 000	21 598,86

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς, μίσθωσης, εγκατάστασης και συντήρησης των εξοπλισμών μηχανοργάνωσης, όπως γραφομηχανών και αριθμομηχανών, μηχανημάτων επεξεργασίας κειμένων, ηλεκτρονικών φωτοτυπικών μηχανημάτων, μικροϋπολογιστών, μικροφωτοτυπικών μηχανημάτων, μηχανημάτων ανάγνωσης-αναπαραγωγής, τηλετυπικών συσκευών, μεγάλων μονάδων αναπαραγωγής κ.λπ., καθώς και τις δαπάνες τις σχετικές με την τεκμηρίωση, τις προμήθειες κ.λπ.

221 ***Έπιπλα***

2210 Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 000	5 000	32 722,95

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά νέων επίπλων.

2211 Ανανέωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 000	2 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση επίπλων.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

221 *(συνέχεια)*

2212 Μίσθωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση επίπλων.

2213 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000	—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα της επιδιόρθωσης και συντήρησης των επίπλων.

223 ***Οχήματα***

2230 Αρχικός εξοπλισμός σε οχήματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	22 416,19

2231 Ανανέωση οχημάτων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

2232 Μίσθωση οχημάτων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	—	25,69

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μισθώσεως οχημάτων για απρόβλεπτες περιπτώσεις (συσκέψεις κ.λπ.).

2233 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση οχημάτων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	10 000	5 483,35

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα χρήσεως, επιδιορθώσεως και συντηρήσεως των οχημάτων.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

225 ***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***

2250 Βιβλιοθήκη, αγορά βιβλίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 000	4 000	689,71

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά βιβλίων, εντύπων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων, καθώς και την ενημέρωση των υπαρχόντων τόμων, αναγκαίων για τις υπηρεσίες του Κέντρου.

2251 Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 000	—	557,08

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον εξοπλισμό των βιβλιοθηκών με ειδικά υλικά (ευρετήρια, υλικά ταξινόμησης, κινητοί κατάλογοι κ.λπ.).

2252 Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	p.m.	0,—

2254 Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντηρήσεως των βιβλίων της βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000	—	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλων δαπανών για τη διατήρηση των βιβλίων και περιοδικών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

230 ***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
45 000	50 000	279 688,05

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ανατυπώσεως, υλικού για τις συσκευές ανατυπώσεως, χάρτου, ειδών γραφείου.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

2 3 2 ***Οικονομικά τέλη***

2 3 2 0 Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
75 000	75 000	54 998,05

2 3 2 1 Ζημίες συναλλαγματικής τιμής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ζημίες συναλλαγματικής τιμής του Κέντρου, σε περίπτωση που δεν έχουν συμψηφιστεί με κέρδη συναλλαγματικής τιμής κατά τη διάρκεια ενός οικονομικού έτους.

2 3 2 9 Λοιπά οικονομικά τέλη

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

2 3 3 ***Δικαστικά έξοδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
13 000	6 000	11 247,88

2 3 4 ***Αποζημιώσεις και τόκοι***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	—	0,—

2 3 5 ***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***

2 3 5 0 Διάφορες ασφαλίσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 000	15 000	11 004,77

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες ασφαλίσεις (π.χ. αστικής ευθύνης, ασφάλιση έναντι διαρρήξεως και κλοπής).

2 3 5 1 Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	1 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση προορίζεται να καλύψει την αγορά, την περιποίηση και τον καθαρισμό των ενδυμασιών υπηρεσίας και εργασίας.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

235 *(συνέχεια)*

2353 Μετακόμιση υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	2 000	188 606,67

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακομίσεως μέσα στο κτίριο της υπηρεσίας.

2354 Μικροδαπάνες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 000	4 000	871,12

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται ειδικά.

239 **Δημοσιεύσεις**

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
35 000	41 000	14 175,88

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1416/76 του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1976 περί των οικονομικών προβλέψεων που εφαρμόζονται στο Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1948/93 (ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 15).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα των δημοσιεύσεων που δεν μπορούν να συμπεριληφθούν στο κεφάλαιο 3 και ειδικότερα τα έξοδα για τη δημοσίευση του ισολογισμού εσόδων και εξόδων του Κέντρου στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 δεύτερο εδάφιο των δημοσιονομικών διατάξεων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

240 **Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής**

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
80 000	100 000	32 332,94

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα γραμματοσημάνσεως και αποστολής, συμπεριλαμβανομένων και των εξόδων αποστολής δεμάτων.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

241 *Τηλεπικοινωνίες*

2410 Συνδρομές και τέλη τηλεπικοινωνιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
130 000	133 000	128 125,93

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα πάγια τέλη, τα τέλη χρήσεως, συντηρήσεως, επιδιορθώσεως, καθώς και τα έξοδα συντηρήσεως των εγκαταστάσεων και συσκευών.

2411 Αγορά και εγκατάσταση τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού και υλικών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 000	17 000	101 908,85

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό, συμπεριλαμβανομένων και των καλωδίων: αγορά, μίσθωση, εγκατάσταση, συντήρηση, τεκμηρίωση κ.λπ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

250 *Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
20 000	10 000	2 747,06

CEDEFOP

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΜΗ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΣΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0			
3 0 0	***Κατάρτιση συστήματος τεκμηριώσεως***			
3 0 0 0	Τεκμηρίωση	220 000	185 000	234 372,19
3 0 0 1	Μηχανοργάνωση	141 000	70 000	35 000,—
	Σύνολο άρθρου 3 0 0	361 000	255 000	269 372,19
3 0 1	***Διάδοση των γνώσεων***	750 000	562 000	855 000,—
3 0 2	***Σχέδια αναπτύξεως και συντονισμού των ερευνών***			
3 0 2 0	Έξοδα συνεδριάσεων	400 000	365 000	575 000,—
3 0 2 1	Έξοδα διερμηνέων	150 000	126 000	153 703,80
	Σύνολο άρθρου 3 0 2	550 000	491 000	728 703,80
3 0 3	***Δαπάνες μελετών και προτύπων σχεδίων***	1 209 000	790 000	875 153,37
3 0 4	***Έξοδα μεταφράσεως***	395 000	312 000	390 467,98
3 0 5	***Συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου***	200 000	288 000	333 877,70
3 0 6	***Πρόγραμμα ανταλλαγής επισκέψεων ειδικών σε θέματα επαγγελματικής κατάρτισης***	1 300 000	1 180 000	1 023 235,42
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	4 765 000	3 878 000	4 475 810,46
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1			
3 1 0	***Συμμετοχή μη κρατών μελών στο πρόγραμμα εργασίας***	p.m.	96 135	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 1	p.m.	96 135	0,—
	Σύνολο τίτλου 3	**4 765 000**	**3 974 135**	**4 475 810,46**

CEDEFOP

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

300 ***Κατάρτιση συστήματος τεκμηριώσεως***

3000 Τεκμηρίωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
220 000	185 000	234 372,19

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατάρτιση ενός συστήματος πληροφοριών και τεκμηρίωσης που θεωρείται απαραίτητο για την ικανοποιητική λειτουργία του Κέντρου, συμπεριλαμβανομένων και των συμφωνιών συνεργασίας με ειδικούς θεσμούς, των αγορών βιβλίων και των συνδρομών σε εφημερίδες και περιοδικά, καθώς και των τηλεφωνικών τελών και των τελών χρησιμοποίησης κ.λπ. για την πρόσβαση σε τράπεζες δεδομένων.

3001 Μηχανοργάνωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
141 000	70 000	35 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλα τα έξοδα για την εγκατάσταση, διαχείριση και χρησιμοποίηση τραπεζών δεδομένων (συμπεριλαμβανομένης, π.χ., και της παροχής συμβουλών από ειδικούς πληροφορικής, της αγοράς ή παραγγελίας προγραμμάτων, καθώς και των δαπανών για την εγκατάσταση και τη χρήση τηλεφωνικών γραμμών).

301 ***Διάδοση των γνώσεων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
750 000	562 000	855 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα προπαρασκευής, έκδοσης και διανομής ενός κοινοτικού δελτίου επαγγελματικής καταρτίσεως, της ετήσιας εκθέσεως και άλλων δημοσιεύσεων του Κέντρου, συμπεριλαμβανομένων και των εξόδων, π.χ., για χαρτί, για εργασίες δακτυλογραφήσεως, εκτυπώσεως και διανομής, καθώς και άλλων παροχών που ανατίθενται σε εξωτερικές υπηρεσίες.

302 ***Σχέδια αναπτύξεως και συντονισμού των ερευνών***

3020 Έξοδα συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
400 000	365 000	575 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα προπαρασκευής, διεξαγωγής και εκτίμησης των συνεδριάσεων των εμπειρογνωμόνων, των συνεδρίων των ομάδων εργασίας και των συσκέψεων, με σκοπό:

— τη διευκρίνιση των στόχων που επιδιώκει το Κέντρο με τα διάφορα μέτρα του,

— την επιτήρηση αυτών των μέτρων,

— τον καθορισμό των πορισμάτων που προκύπτουν από αυτά,

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

302 *(συνέχεια)*

3020 *(συνέχεια)*

συμπεριλαμβανομένων και των εξόδων για εργασίες δακτυλογραφήσεως, εκτυπώσεως και ανατυπώσεως, που ανατίθενται εκτός υπηρεσίας.

3021 Έξοδα διερμηνέων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
150 000	126 000	153 703,80

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές, τα έξοδα ταξιδίου και τις ημερήσιες αποζημιώσεις των freelance διερμηνέων και τεχνικών συσκέψεων, συμπεριλαμβανομένων και των αποζημιώσεων για τις παροχές υπηρεσιών των διερμηνέων της Επιτροπής για συνεδριάσεις που αφορούν τη διεξαγωγή του προγράμματος εργασίας του Κέντρου.

303 ***Δαπάνες μελετών και προτύπων σχεδίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 209 000	790 000	875 153,37

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τις συμβάσεις μελετών, καθώς και για την εκτίμηση πειραματικών μέτρων και προτύπων σχεδίων σύμφωνα με το πρόγραμμα εργασίας, συμπεριλαμβανομένων και των εξόδων για εργασίες δακτυλογραφήσεως που ανατίθενται εκτός υπηρεσίας.

304 ***Έξοδα μεταφράσεως***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
395 000	312 000	390 467,98

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μεταφράσεων που αφορούν τη διεξαγωγή του προγράμματος εργασίας του Κέντρου, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων δακτυλογραφήσεως που ανατίθενται εκτός υπηρεσίας.

305 ***Συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
200 000	288 000	333 877,70

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας του διοικητικού συμβουλίου και του προεδρείου, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταξιδίου, παραμονής, μισθώσεως αιθουσών και των εξόδων διερμηνείας.

CEDEFOP

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

306 ***Πρόγραμμα ανταλλαγής επισκέψεων ειδικών σε θέματα επαγγελματικής κατάρτισης***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 300 000	1 180 000	1 023 235,42

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 1983 σχετικά με τα μέτρα για την επαγγελματική εκπαίδευση στις νέες τεχνολογίες πληροφόρησης (ΕΕ αριθ. C 166 της 25. 6. 1983, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 που αφορά τις πολιτικές επαγγελματικής κατάρτισης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα για τη δεκαετία του 1980 (ΕΕ αριθ. C 193 της 20. 7. 1983, σ. 2).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα (συμπεριλαμβανομένων των εξόδων συνεδριάσεων, διερμηνείας, μεταφράσεως, ταξιδίων) για την εφαρμογή των προγραμμάτων που προβλέπονται σ' αυτά τα ψηφίσματα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 — ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΜΗ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΣΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

310 ***Συμμετοχή μη κρατών μελών στο πρόγραμμα εργασίας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	96 135	0,—

CEDEFOP

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΕΙΔΙΚΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΕΙΔΙΚΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
9 0 0	***Αποθεματικό για απρόβλεπτα***	p.m.	p.m.	10 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	p.m.	p.m.	10 000,—
	Σύνολο τίτλου 9	**p.m.**	**p.m.**	**10 000,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**14 400 000** (1)	**14 821 135**	**14 776 018,56**

(1) Εκ των οποίων 1 720 000 Ecu εγγράφονται ως αποθεματικό.

CEDEFOP

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΕΙΔΙΚΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 90 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΕΙΔΙΚΑ

900 ***Αποθεματικό για απρόβλεπτα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	10 000,—

CEDEFOP

Πίνακας θέσεων

Κατηγορίες και βαθμοί	1996		1997	
	Μόνιμες Θέσεις	Έκτακτες Θέσεις	Μόνιμες Θέσεις	Έκτακτες Θέσεις
A 1	—	—	—	—
A 2	—	—	—	—
A 3	—	1	—	1
A 4	4 (1)	4 (1)	4 (1)	4 (1)
A 5	12 (2)	3 (1)	12 (2)	3 (1)
A 6	3 (1)	3	3 (1)	3
A 7	4	2	4	2
A 8	—	—	—	—
Σύνολο	23	13	23	13
B 1	4	—	4	—
B 2	—	—	—	—
B 3	3	2	3	2
B 4	—	—	—	—
B 5	4	2	4	2
Σύνολο	11	4	11	4
C 1	4	1	4	1
C 2	3	1	3	1
C 3	9	5	9	5
C 4	—	2	—	2
C 5	—	2	—	2
Σύνολο	16	11	16	11
D 1	1	—	1	—
D 2	1	1	1	1
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Σύνολο	2	1	2	1
Σύνολο	52	29	52	29
Γενικό σύνολο	**81**		**81**	

(1) Από τις οποίες 1 μεταφραστή.

(2) Από τις οποίες 7 μεταφραστών.

Κατά το 1997 δεν θα αλλάξει ο αριθμός των θέσεων εργασίας, αλλά αν ένας μόνιμος υπάλληλος που κατέχει μία θέση στο λειτουργικό τομέα εγκαταλείψει την υπηρεσία, θα αντικατασταθεί από υπάλληλο με σύμβαση ορισμένου χρόνου της ίδιας κατηγορίας, όχι όμως αυτόματα και του ίδιου βαθμού.